

# INFORMACIÓN TÉCNICA SOBRE LA ELIMINACIÓN DE AMORTIGUADORES Y STRUTS PRESURIZADOS CARGADOS CON GAS VIEJOS Y DEFECTUOSOS

## A. ALMACENAMIENTO DE LOS AMORTIGUADORES Y STRUTS USADOS

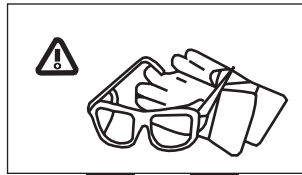
1. Almacene los amortiguadores y struts usados en recipientes que estén en buenas condiciones (que no estén muy oxidados, no tengan defectos estructurales observables ni tengan deterioro) y no tengan fugas.
2. Etiquete todos los recipientes con las palabras "Used Oil" ("Aceite usado").

3. Si hay un derrame o una liberación de aceite al medio ambiente procedente de amortiguadores o struts usados, siga las instrucciones dadas en el número 5 de la sección C que aparece más adelante.

4. Haga esto: a) Desensamble los amortiguadores o struts usados para reciclar el aceite. (Siga las instrucciones dadas en la sección B y C, más adelante). O b) Elimine apropiadamente los amortiguadores o struts usados.

## B. POR MOTIVOS DE SEGURIDAD, USE SIEMPRE ANTEJOS DE SEGURIDAD Y GUANTES PROTECTORES.

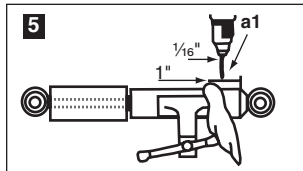
1. Coloque el amortiguador en posición horizontal en una prensa de tornillo.
2. Asegúrese de que el amortiguador esté seguro y no se pueda mover durante la operación de taladrado.



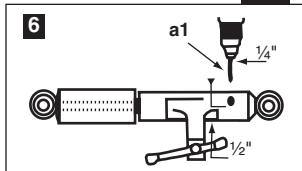
3. Antes de taladrar, jale la varilla hacia fuera hasta que esté completamente extendida.

4. Compruebe si la unidad es de tipo monotubo de alta presión o tubo gemelo de baja presión. Todos los amortiguadores monotubo de alta presión tienen una marca especial "high pressurized-do not heat or open" (altamente presurizado: no calentar ni abrir).

### PARA UNIDADES TIPO TUBO GEMELO DE BAJA PRESIÓN (135 PSI) O TUBO GEMELO CONVENCIONAL:



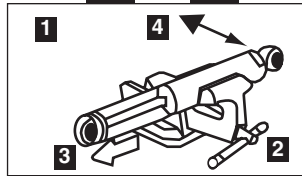
5. Taladre un agujero de  $\frac{1}{16}$  de pulgada en el tubo de reserva (a1), a 1 pulgada del extremo inferior del cuerpo. Es bastante posible que la presión del gas pueda forzar el aceite a salir por el agujero mientras se taladra y por lo tanto se deben tomar precauciones para restringir el flujo colocando un paño alrededor del área.



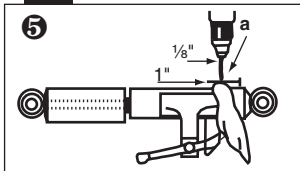
6. Después de reducir la presión del gas, taladre un agujero de  $\frac{1}{4}$  de pulgada (a1) y  $\frac{1}{2}$  pulgada de profundidad.

7. Comprima el amortiguador un mínimo de 1 pulgada.

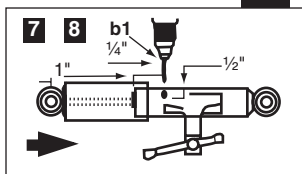
8. Taladre otro agujero de  $\frac{1}{4}$  de pulgada y  $\frac{1}{2}$  pulgada de profundidad, a 1 pulgada del lado superior (b1). Retire la unidad de la prensa de tornillo y sujétela sobre un recipiente adecuado para recolectar el aceite.



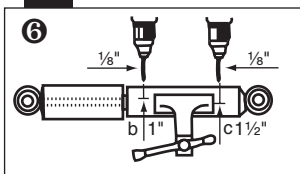
### PARA MONOTUBOS DE ALTA PRESIÓN (400 PSI):



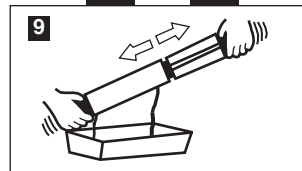
5. Taladre un agujero pequeño de  $\frac{1}{8}$  de pulgada, a 1 pulgada del extremo inferior del cuerpo (a) con el fin de retirar el gas. Es bastante posible que la presión del gas pueda forzar el aceite a salir por el agujero mientras se taladra y por lo tanto se deben tomar precauciones para restringir el flujo colocando un paño alrededor del área.



7. Comprima el amortiguador un mínimo de 1 pulgada.



6. Taladre dos agujeros adicionales de  $\frac{1}{8}$  de pulgada a (b, 1 pulgada de la parte superior) y (c,  $1\frac{1}{2}$  pulgadas de la parte inferior) para retirar el aceite (vaya al paso 9).



9. Mueva la varilla del pistón hacia arriba y hacia abajo para acelerar la retirada del aceite.

10. El aceite del amortiguador se debe desechar en un recipiente apropiado (para ser tratado como aceite de motor) de acuerdo con las Leyes Estadounidenses de Eliminación de Residuos.



11. Consulte a las autoridades locales para obtener información sobre dónde se deben desechar el aceite y las partes restantes.

## C. INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO Y RECICLAJE DE ACEITE DE AMORTIGUADORES Y STRUTS:

1. Los tanques subterráneos con una capacidad superior a 110 galones utilizados para almacenar aceite residual están sujetos a los reglamentos de la EPA de los EE.UU. para tanques de almacenamiento subterráneo. Los reglamentos incluyen los requisitos de detección de fugas, protección contra la corrosión y derrames/sobrellenado.
2. No mezcle el aceite drenado de las unidades de desecho con el aceite de motor usado u otros residuos.
3. Si hay un derrame o una liberación de aceite usado al medio ambiente, detenga la liberación y contenga el aceite. Recoja y controle apropiadamente los residuos del derrame de aceite.

4. El aceite usado debe ser transportado por un transportista de aceite residual con licencia a un reciclador de aceite de buena reputación. El transportista de aceite residual y el reciclador de aceite deben tener cada uno de ellos un número de identificación de la EPA de los EE.UU.

5. Para localizar a un reciclador de aceite usado en su área, contacte a la Asociación Nacional Oil Recyclers Association (Asociación Nacional de Recicladores de Aceite). Para comprobar la situación del programa de aceite usado de su estado, contacte con la oficina del programa de aceite usado de su estado.



**MONROE RIDE CONTROL TECHNICAL ASSISTANCE LINE**  
**LIGNE D'ASSISTANCE TECHNIQUE DES EXPERTS DE LA ROUTE MONROE**  
**LÍNEA DE ASISTENCIA TÉCNICA PARA EL CONTROL DE SUSPENSIÓN MONROE**

Contact the Technical Assistance Line and a team of Ride Control Specialists will be ready to handle your questions about application or fit.

Contactez la ligne de dépannage et une équipe de spécialistes sera disponible pour répondre à vos questions au sujet des applications ou des ajustements.

Contacte la línea de asistencia técnica y un equipo de especialistas en control de suspensión estará listo para responder sus preguntas sobre las aplicaciones o ajustes técnicos.

**U.S.A.: 1-734-384-7846**

**Canada: 1-734-384-7811**



If you have a problem with a shock absorber or strut installation, double check the catalog to verify if the unit corresponds to the correct part number. Read the instruction sheet packed in the box. If this does not answer your questions, please have the following information available to assist our Technical Assistance Team in providing you with a speedy response to your technical questions.

- Identify name of caller and business
- Provide part number stamped on lower end of product
- Make/Model/Year and Build Date
- Parts package included
- Product name and part number on carton
- Description of the problem

Si vous avez un problème concernant l'installation d'amortisseurs ou des jambes de suspension, vérifiez correctement le catalogue afin de vous assurer que le modèle correspond bien au numéro de la pièce. Veuillez lire le feuillet d'instruction inclus dans la boîte. Si cela se prouve inadéquat, ayez en main les renseignements suivants afin de permettre notre équipe de dépannage de répondre rapidement à vos questions techniques.

- Identifier le nom de l'appelant et la compagnie
- Numéro de la pièce inscrite à l'extrémité inférieure du carton
- Marque/Modèle/Année et date de fabrication
- Pièces incluses dans l'emballage
- Nom du produit et numéro de la pièce sur la carton
- Description du problème

Si usted tiene algún problema con la instalación de los amortiguadores o struts, consulte el catálogo para verificar correctamente el catálogo para asegurarse que la unidad corresponde exactamente al número de la pieza. Por favor, lea las instrucciones incluidas en la caja de envío. Si esto no responde a sus preguntas, por favor tenga lista la siguiente información, con el fin de facilitar a nuestro equipo de asistencia técnica una rápida respuesta a sus preguntas técnicas:

- Su nombre y el de la compañía de donde está llamando
- El número de parte impreso en el extremo inferior del producto
- La Marca/Modelo/Año y fecha de fabricación del vehículo
- Las piezas incluidas en el paquete
- El nombre del producto y el número de parte en la caja
- La descripción del problema

---

## KEY TO ICONS IN THE APPLICATION SECTION:



**Boot Kit**  
**Soufflet**  
**Juego de Fuelles**



**Mounting Kit**  
**Plaques de Support**  
**Juego de Montaje**